

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ 2014/21/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Ιανουαρίου 2014

για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 29,

Άρθρο 1

Εκτιμώντας τα εξής:

Στην απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

- (1) Στις 26 Ιουλίου 2010, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν.
- (2) Στις 24 Νοεμβρίου 2013, η Κίνα, η Γαλλία, η Γερμανία, η Ρωσική Ομοσπονδία, το Ηνωμένο Βασίλειο και οι Ηνωμένες Πολιτείες, με την υποστήριξη της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, κατέληξαν σε συμφωνία με το Ιράν σχετικά με Κοινό Σχέδιο Δράσης, στο οποίο ορίζεται μια προσέγγιση προς την εξεύρεση μακροπρόθεσμης συνολικής λύσης του ζητήματος των πυρηνικών δραστηριοτήτων του Ιράν. Συμφωνήθηκε ότι η διαδικασία που θα οδηγήσει προς την εν λόγω συνολική λύση θα περιλαμβάνει, ως πρώτο βήμα, ορισμένα αρχικά μέτρα που θα έχουν συμφωνηθεί αμοιβαίως, θα ληφθούν από αμφότερα τα μέρη επί έξι μήνες και θα ανανεωθούν με αμοιβαία συγκατάθεση.
- (3) Ως μέρος του πρώτου αυτού βήματος, το Ιράν θα λάβει ορισμένα εθελοντικά μέτρα, ως έχουν στο Κοινό Πρόγραμμα Δράσης. Από την άλλη πλευρά, θα αναληφθούν ορισμένα εθελοντικά μέτρα στα οποία περιλαμβάνεται η αναστολή, εκ μέρους της Ένωσης, των περιοριστικών μέτρων αναφορικά με την απαγόρευση της παροχής ασφάλισης και αντασφάλισης και της μεταφοράς ιρανικού αργού πετρελαίου, την απαγόρευση της εισαγωγής, αγοράς ή μεταφοράς ιρανικών πετροχημικών προϊόντων και της παροχής σχετικών υπηρεσιών, και την απαγόρευση του εμπορίου χρυσού και πολύτιμων μετάλλων με την κυβέρνηση του Ιράν, τα κρατικά όργανα και την Κεντρική Τράπεζα του Ιράν ή με πρόσωπα και οντότητες που ενεργούν εξ ονόματός τους. Η αναστολή των εν λόγω περιοριστικών μέτρων διαρκεί επί έξι μήνες και κατά το διάστημα αυτό θα διενεργηθούν οι σχετικές επαφές.
- (4) Επιπλέον, το Κοινό Πρόγραμμα Δράσης προβλέπει τον δεκαπλασιασμό των κατώτατων ορίων έγκρισης για μεταφορές κεφαλαίων από και προς το Ιράν.
- (5) Απαιτείται περαιτέρω δράση της Ένωσης για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων που προβλέπει η παρούσα απόφαση.
- (6) Η απόφαση 2010/413/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθεί αναλόγως,

«Άρθρο 26α

1. Η απαγόρευση του άρθρου 3α παράγραφος 1 αναστέλλεται μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014 όσον αφορά τη μεταφορά ιρανικού αργού πετρελαίου.
2. Η απαγόρευση του άρθρου 3α παράγραφος 2 αναστέλλεται μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014 όσον αφορά την παροχή ασφάλισης και αντασφάλισης για την εισαγωγή, την αγορά ή τη μεταφορά ιρανικού αργού πετρελαίου.
3. Η απαγόρευση του άρθρου 3β αναστέλλεται μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014.
4. Η απαγόρευση του άρθρου 4γ αναστέλλεται μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014 όσον αφορά το χρυσό και τα πολύτιμα μέταλλα.
5. Το άρθρο 10 παράγραφος 3 στοιχεία α), β) και γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα στοιχεία μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014:

«α) οι μεταφορές ποσών οφειλόμενων από συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, ιατρική περίθαλψη, ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς και δεν υπερβαίνουν το ποσό των 1 000 000 EUR, καθώς και οι μεταφορές που αφορούν προσωπικά εμβάσματα κάτω του ποσού των 400 000 EUR, εκτελούνται χωρίς προηγούμενη έγκριση. Η μεταφορά κοινοποιείται στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εάν υπερβαίνει το ποσό των 10 000 EUR,

β) για τις μεταφορές ποσών οφειλόμενων από συναλλαγές που αφορούν τρόφιμα, ιατρική περίθαλψη ή ιατρικό εξοπλισμό ή εξυπηρετούν γεωργικούς ή ανθρωπιστικούς σκοπούς, καθώς και για τις μεταφορές που αφορούν προσωπικά εμβάσματα, απαιτείται πρότερη έγκριση της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους, εάν αφορούν ποσό άνω των 400 000 EUR. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση,

⁽¹⁾ ΕΕ L 195, 27.7.2010, σ. 39.

- γ) για κάθε άλλη μεταφορά ποσού άνω των 100 000 EUR, απαιτείται προηγούμενη έγκριση της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε χορηγούμενη έγκριση.».
6. Το άρθρο 10 παράγραφος 4 στοιχεία β) και γ) αντικαθίσταται από τα ακόλουθα στοιχεία μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014:
- «β) κάθε άλλη μεταφορά ποσού κάτω του ποσού των 400 000 EUR εκτελείται χωρίς πρότερη έγκριση. Η μεταφορά κοινοποιείται στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους εάν υπερβαίνει το ποσό των 10 000 EUR,
- γ) για κάθε άλλη μεταφορά ποσού άνω των 400 000 EUR, απαιτείται πρότερη έγκριση της αρμόδιας αρχής του οικείου κράτους μέλους. Η έγκριση θεωρείται ότι έχει δοθεί εντός τεσσάρων εβδομάδων, εκτός εάν μεσολαβήσει αρνητική απόφαση της αρμόδιας αρχής του κράτους μέλους εντός αυτής της προθεσμίας. Το οικείο κράτος μέλος ενημερώνει τα λοιπά κράτη μέλη σχετικά με κάθε μη χορηγούμενη έγκριση.».

7. Οι απαγορεύσεις του άρθρου 18β αναστέλλονται μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014.

8. Οι απαγορεύσεις του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχεία β) και γ) και παράγραφος 2 για το Υπουργείο Πετρελαίου, που απαριθμούνται στον κατάλογο του Παραρτήματος II, αναστέλλονται μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014, στο μέτρο που αυτό είναι απαραίτητο για την εκτέλεση, μέχρι τις 20 Ιουλίου 2014, συμβάσεων για την εισαγωγή ή την αγορά ιρανικών πετροχημικών προϊόντων.».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 20 Ιανουαρίου 2014.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON